

Bản án số: 09/2018/HS - ST
Ngày 23/3/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÁT XÁT

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phùng Lâm Hồng

Các hội thẩm nhân dân:

Bà Phạm Thị Hòa

Bà Hoàng Thị Sen

- Thư ký phiên tòa: Ông Trần Trung Kiên - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Bát Xát.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bát Xát tham gia phiên tòa:

Ông Hoàng Đức Hải - Kiểm sát viên.

Trong ngày 23/3/2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai. xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 04/2018/TLST - HS ngày 25/01/2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 05/2018/QĐXXST - HS ngày 26/01/2018 đối với bị cáo:

T H H - Sinh ngày 21/11/1999 tại huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai.

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: Thôn Dền Sáng, xã Dền Sáng, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: 7/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt nam; Con ông Tần Láo Sủ, sinh năm 1971; và bà Tần Tả Mây, sinh năm 1974; Bị cáo chưa có vợ con; Tiền án: Không; tiền sự: Không;

Bị bắt tạm giữ, tạm giam ngày 23/11/2017. Có mặt tại phiên tòa.

- Người bào chữa cho bị cáo: Bà Nguyễn Thị Hương Thủy Trợ giúp viên trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Lào Cai. Có mặt tại phiên tòa

- Những người bị hại:

1. Anh Trần Văn H - Sinh năm 1987

Trú tại: Thôn Nậm Giang 1, xã Dền Sáng, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai. Vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

2. Chị Nguyễn Thị H - sinh năm 1992

Trú tại: Thôn Trung Chải, xã Dền Sáng, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai.

3. Chị Hoàng Thị M - Sinh năm 1982 Vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

Trú tại: Thôn Dền Sáng, xã Dền Sáng, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Chị Lý Thị S - sinh năm 1990 Vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

Trú tại: Thôn Mường Hum, xã Mường Hum, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai.

- Người làm chứng:

Tần Láo L - sinh năm 1989 (Vắng mặt tại phiên tòa)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 22 giờ ngày 26/5/2017, T H H đi bộ từ nhà đến phân hiệu trường Tiểu học và Trung học cơ sở thôn Dền Sáng, xã Dền Sáng, huyện Bát Xát với mục đích trộm cắp tài sản để bán lấy tiền tiêu xài. Đến nơi, quan sát không có ai, H liền mở cổng đi vào trong sân trường thì thấy có hai phòng ở và một gian bếp ở phía sau. H đi ra phía sau gian bếp thì thấy phía trên có một ô thoáng có kích thước 40 cm x 30 cm, cách mặt đất 1,7 m, Hoàng dùng tay bám vào mép trên cánh cửa treo lên chui qua ô thoáng vào trong bếp. Sau khi vào được bên trong, H dùng bật lửa mang theo từ trước soi lên thì thấy cánh cửa từ bếp vào trong phòng không khóa, H mở cửa vào trong phòng thấy có 01 chiếc đèn pin ở đầu giường. H bật đèn pin để soi tìm tài sản thì nhìn thấy trên giường có 02 chiếc máy tính xách tay, trong đó là 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS, màu đen và 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ACER, màu xám. H lấy chiếc ba lô màu xanh đen để ở dưới nền nhà và cho hai chiếc máy tính cùng dây sạc pin vào trong ba lô rồi trèo qua lối cũ thoát ra ngoài. Sau đó, H đi bộ về lán nuôi cá hồi bỏ hoang của gia đình ông T C L để ngủ. Sáng ngày 27/5/2017, H mang chiếc ba lô đựng 02 máy tính xách tay trộm cắp được giấu ở cạnh khe suối rồi đi về nhà. Đến ngày 29/5/2017, H đến khe suối lấy ba lô đựng 02 chiếc máy tính xách tay mang đến nhà anh Tẩn Láo Lở trú tại thôn Trung Chải, xã Dền Sáng, huyện Bát Xát và nói cho anh L biết về nguồn gốc 02 chiếc máy tính xách tay do trộm cắp mà có và hỏi anh L có mua hai chiếc máy tính không nhưng anh L không mua. Sau đó, H mang chiếc ba lô đựng hai chiếc máy tính xách tay xuống xã Mường Hum để bán. Trên đường đi, H gặp một người đàn ông tên Phong nhà ở thôn Sim San, xã Y Tý, huyện Bát Xát mà H quen biết từ trước đang điều khiển xe mô tô, H đã rủ người này xuống xã Mường Hum chơi. Phong đồng ý và chở H xuống xã Mường Hum. Khi đến nơi, H đã bán 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS màu đen cho chị Lý Thị S, trú tại thôn Mường Hum, xã Mường Hum, huyện Bát Xát với giá 1.000.000 đồng. Sau khi bán được chiếc máy tính xách tay, H tiếp tục rủ P lên Sa Pa chơi, P đồng ý. Đến khoảng 19 giờ cùng ngày, H và P đến một quán cơm cách thị trấn Sa Pa khoảng 02 km tại đây Hoàng gặp một người phụ nữ không quen biết và đã bán cho người phụ nữ này chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ACER, màu xám với giá 1.000.000 đồng. Sau đó, H cùng P đi về xã Mường Hum chơi, còn người phụ nữ đã mua chiếc máy tính xách tay đi đâu thì H không biết. Tổng số tiền bán máy tính, Hoàng đã tiêu xài hết cá nhân hết, sau đó bỏ trốn khỏi địa phương. Đến ngày 21/11/2017 Hoàng đã bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lào Cai bắt giữ về hành vi trộm cắp tài sản tại phường Lào Cai, thành phố Lào Cai.

Trong quá trình điều tra, bị cáo H còn khai nhận ngoài vụ trộm cắp trên thì bị cáo còn trộm cắp một vụ tại trường Tiểu học và Trung học cơ sở xã Dền Sáng, huyện Bát Xát như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 15/5/2017, bị cáo đi bộ từ nhà đến trường Tiểu học và Trung học cơ sở xã Dền Sáng, huyện Bát Xát với mục đích trộm cắp tài sản để bán lấy tiền tiêu xài. Khi đến nơi, bị cáo nhìn thấy phòng Y tế của trường có ánh đèn điện, cửa phòng chỉ khép nhưng không khóa, nhìn qua khe cửa, bị cáo thấy có 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Sam Sung Galaxy J3, màu vàng để trên gối ở đầu giường. Quan sát không có ai, bị cáo mở cửa đi vào phòng, dùng tay phải cầm lấy chiếc điện thoại cho vào túi quần bên phải rồi khép cửa lại và đi về nhà ngủ. Đến sáng ngày 16/5/2017, bị cáo đi đến lán nuôi cá hồi bỏ hoang của gia đình ông T C L, trú cùng thôn thì gặp T C T trú tại thôn Dền Sáng, xã Dền Sáng, huyện Bát

Xát, T đã hỏi mua chiếc điện thoại, bị cáo bán đã bán cho T với giá 1.000.000 đồng. Số tiền này, bị cáo đã tiêu xài cá nhân hết.

Vật chứng thu giữ gồm: 01 (một) máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS, màu đen, loại 16 inch, model X552L, máy cũ và 01 (một) dây sạc máy tính loại ASUS.

Tại biên bản xác định trị giá tài sản bị xâm hại số 35/HĐ-ĐG ngày 22/6/2017 của Hội đồng định giá huyện Bát Xát đã xác định:

- 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG Galaxy J3 màu vàng, đã qua sử dụng có giá trị 1.500.000 (một triệu năm trăm nghìn) đồng.

- 01 (một) chiếc Laptop (máy tính xách tay) nhãn hiệu ASUS, màu đen, đã qua sử dụng có giá trị 3.000.000 (ba triệu) đồng.

- 01 (một) chiếc Laptop (máy tính xách tay) nhãn hiệu ACER, màu xám, đã qua sử dụng có giá trị 4.500.000 (bốn triệu năm trăm nghìn) đồng.

Tổng giá trị tài sản bị xâm hại là 9.000.000 (chín triệu) đồng.

Bản cáo trạng số 08/CT - VKS ngày 12/02/2018 của Viện kiểm sát nhân dân Huyện Bát Xát đã truy tố bị cáo Tấn Huy Hoàng về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận tại phiên tòa, bị cáo T H H đã nhận tội do muốn có tiền để tiêu sài cá nhân, bị cáo đã lén lút thực hiện 02 vụ trộm cắp tại trường tiểu học và trung học cơ sở xã Dền Sáng, huyện Bát Xát tỉnh Lào Cai, vào các ngày 15/5 và ngày 26/5/2017 bị cáo đã lấy trộm được 01 điện thoại di động Sam Sung Galaxy J3 màu vàng, 01 máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS và 01 máy tính xách tay nhãn hiệu ACER với tổng trị giá 9.000.000 đồng. Do đó có đủ cơ sở kết luận bị cáo T H H phạm tội “Trộm cắp tài sản”. Vì vậy đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên tội danh đã truy tố đối với bị cáo T H H theo bản cáo trạng số 08/CT - VKS ngày 24/01/2018. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm g, h, p khoản 1; Điều 46; Điều 69; Điều 74 Bộ luật hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo T H H từ 07 đến 10 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Áp dụng Điều 51 Bộ luật hình sự năm 1999 tổng hợp hình phạt của 02 bản án đối với bị cáo.

Áp dụng Điều 42 Bộ luật hình sự năm 1999; Điều 584; 585; 589 Bộ luật dân sự buộc bị cáo phải bồi thường cho anh T V H 1.500.000 đồng và chị Nguyễn Thị H 4.500.000 đồng.

Về xử lý vật chứng: Vào ngày 18/12/2017 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bát Xát đã trả lại chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS, màu đen, loại 16 inch, model X552L và 01 dây sạc máy tính loại ASUS cho chị Hoàng Thị M là đúng quy định của pháp luật. Nên không đề cập xử lý.

Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo nhất trí với tội danh và điều luật áp dụng của đại diện Viện kiểm sát, sau khi phân tích các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm g, h, p khoản 1; Điều 46; Điều 69; 74 Bộ luật hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo T H H 06 (Sáu) tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- Chị Lý Thị S đã mua 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS màu đen của bị cáo với giá 1.000.000 đồng. Quá trình điều tra đã chứng minh, làm rõ chị S không biết nguồn gốc chiếc máy tính xách tay là do H trộm cắp mà có. Vì vậy, cơ quan điều tra không đề cập xử lý đối với chị S, đối với số tiền 1.000.000 triệu đồng là tiền chị S đã bỏ ra mua máy tính xách tay của H, chị S thấy số tiền không lớn nên không yêu cầu bồi thường và tự nguyện cho H nên không xem xét giải quyết.

- Anh T C T là người đã mua chiếc điện thoại do bị cáo trộm cắp được với giá 1.000.000 đồng. Tuy nhiên trong quá trình điều tra anh T không có mặt tại địa phương. Vì vậy cơ quan điều tra chưa chứng minh làm rõ được nên không xem xét giải quyết trong vụ án.

Ngoài các lần phạm tội trên, bị cáo còn thực hiện 01 vụ trộm cắp tài sản ở thành phố Lào Cai đã được Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai xét xử 06 tháng tù tại bản án hình sự sơ thẩm số 08/2018/HS- ST ngày 05/02/2018 .

Bị cáo nói lời sau cùng: Tôi biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật đề nghị hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho tôi.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định tại Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa người bào chữa cho bị cáo xuất trình tài liệu, chứng cứ phù hợp với quy định của pháp luật, người bào chữa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã khai nhận sau khi có ý định đi trộm cắp tài sản để tiêu sài cá nhân. Khoảng 19 giờ ngày 15/5/2017 bị cáo đã lẻn vào phòng Y tế của trường tiểu học và trung học cơ sở xã Dền Sáng lấy cắp 01 điện thoại di động nhãn hiệu Sam Sung Galaxy J3, màu vàng của anh Trần Văn H, đến 22 giờ ngày 26/5/2017 bị cáo đến trường tiểu học, trung học cơ sở xã Dền Sáng đã trui qua ô thoáng vào trong bếp sau đó đi lên phòng ở để tìm kiếm đồ đạc trộm cắp, vào trong phòng bị cáo đã lấy 01 máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS, màu đen của chị Hoàng Thị M và 01 máy tính xách tay nhãn hiệu ACER màu xám của chị Nguyễn Thị H đều là giáo viên của trường, sau đó đem đi tiêu thụ. Đến ngày 23/11/2017 bị cáo đã bị Cơ quan Cảnh sát điều tra bắt giữ về hành vi trộm cắp tài sản tại phường Lào Cai, thành phố Lào Cai.

Lời nhận tội của bị cáo tại phiên Tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan Điều tra, phù hợp với tang vật vụ án và các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ. Vì vậy đã có đủ căn cứ kết luận bị cáo T H H phạm tội : “Trộm cắp tài sản”. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự năm 1999. Do đó Viện kiểm sát nhân dân huyện Bát Xát truy tố bị cáo T H H

về tội trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự năm 1999 là đúng người đúng tội, đúng quy định pháp luật.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ mà còn gây ảnh hưởng đến trật tự trị an tại địa phương, vì vậy cần phải xử lý nghiêm minh trước pháp luật để cải tạo giáo dục bị cáo thành công dân có ích cho xã hội và góp phần đấu tranh phòng ngừa chung.

[3] *Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:*

- Về tình tiết tăng nặng, bị cáo Tần Huy Hoàng không có tình tiết tăng nặng.

- Về nhân thân và tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo: Tại Quyết định số 495/QĐ - UBND ngày 25 tháng 9 năm 2013 của Chủ tịch UBND huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai đã áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào trường giáo dưỡng đối với H về hành vi trộm cắp tài sản thời hạn là 24 tháng. khi về địa phương bị cáo không tu trí làm ăn mà vẫn ham chơi đua đòi với bạn bè xấu, vào các ngày 15 và 26 tháng 5 năm 2017 bị cáo đã thực hiện hành vi trộm cắp tại trường tiểu học và trung học cơ sở xã Dền Sáng, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai, đến ngày 21/11/2017 bị cáo lại thực hiện hành vi trộm cắp tài sản tại tổ 3, phường Lào Cai, thành phố Lào Cai. Điều đó cho thấy bị cáo có nhân thân xấu. Tuy nhiên Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo là người dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng đặc biệt khó khăn, trình độ hiểu biết pháp luật còn nhiều hạn chế, bị cáo phạm tội lần đầu, quá trình điều tra và tại phiên tòa đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, hành vi của bị cáo gây thiệt hại không lớn, nên cần áp dụng điểm g, h, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 giảm nhẹ một phần hình phạt đối với bị cáo.

- Về hình phạt bổ sung không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[4] *Về trách nhiệm dân sự:*

Tại phiên Tòa những người bị hại vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt về trách nhiệm dân sự yêu cầu bị cáo phải bồi thường như sau:

- Anh Trần Văn H bị mất trộm 01 điện thoại di động nhãn hiệu Sam Sung Galaxy J3, màu vàng có trị giá 1.500.000 đồng. Anh H yêu cầu bị cáo phải bồi thường giá trị của chiếc điện thoại bị mất là 1.500.000 đồng.

- Chị Nguyễn Thị H bị mất trộm 01 máy tính xách tay nhãn hiệu ACER màu xám có trị giá 4.500.000 đồng. Chị H yêu cầu bị cáo phải bồi thường giá trị của chiếc máy tính xách tay bị mất là 4.500.000 đồng.

- Chị Hoàng Thị M bị mất trộm 01 máy tính xách tay nhãn hiệu nhãn hiệu ASUS, màu đen, loại 16 inch, model X552L và 01 dây sạc máy tính loại ASUS, chị Minh đã nhận lại số tài sản bị mất nên không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì.

Về trách nhiệm hình sự đề nghị Tòa án xét xử bị cáo theo quy định của pháp luật.

Xét yêu cầu của anh H và chị H là phù hợp với quy định của pháp luật cần chấp nhận buộc bị cáo phải bồi thường cho anh H và chị H.

[5] *Về vật chứng*: Vào ngày 18/12/2017 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bát Xát đã trả lại chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu ASUS, màu đen, loại 16 inch, model X552L và 01 dây sạc máy tính loại ASUS cho chị Hoàng Thị M là đúng quy định của pháp luật. Nên không đề cập giải quyết.

[6] *Về án phí*: Theo quy định tại Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án thì bị cáo phải chịu án phí theo quy định của Pháp luật.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo T H H phạm tội “Trộm cắp tài sản”. Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm g, h, p khoản 1 Điều 46; Điều 69; Điều 74 Bộ luật hình sự năm 1999. Xử phạt bị cáo 08 (Tám) tháng tù. Áp dụng Điều 51 Bộ luật hình sự năm 1999 tổng hợp hình phạt với bản án số 08/2018/HS - ST ngày 05/02/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả 2 bản án là 14 (Mười bốn) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam ngày 23/11/2017.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 584; 585; 588 Bộ luật Dân sự : Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Trần Văn H 1.500.000 đồng; Bồi thường cho chị Nguyễn Thị H 4.500.000 đồng.

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban TVQH quyết định về án phí, lệ phí Tòa án buộc bị cáo T H H phải chịu 200.000 đồng tiền án phí Hình sự sơ thẩm và 300.000 đồng tiền án phí Dân sự.

4. Về quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Án xử công khai sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND huyện 2;
- Công an huyện 3;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có QLNVLQ;
- T.H.A;
- Lưu.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Đã ký

Phùng Lâm Hồng

Các Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Phạm Thị Hòa

Hoàng Thị Sen

Phùng Lâm Hồng